

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 7 (1507) • П'ятниця, 17 січня 1997 року • Ціна договірної

## ГІЛКИ ВЛАДИ: пізня любов під знаком бюджету

Президент України Леонід Кучма провів нараду з питань податкової політики, підсумком якої стала домовленість про погодження дій законодавчої та виконавчої гілок влади при формуванні нового податкового законодавства.

Як повідомив журналістам заступник керівника прес-служби Президента Сергій Кушнір, відбулася «надзвичайно гостра розмова», під час якої сторони домовилися «припинити обвинування на адресу однієї сторони».

Президент України наголосив на тому, що сьогодні в країні «немає важливішого питання, ніж розгляд податкового пакету й прийняття на його основі бюджету».

Перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко запропонував установити «режим погодження» податкових проектів.

Як повідомив після закінчення наради голова Комісії Верховної Ради з питань фінансів і банківської діяльності Віктор Суслов, «в основному на сьогодні гострих протиріч немає, існують робочі розбіжності з окремими законопроектами, але вони можуть бути зняті й зникнуть».

### Міністри підштовхують переговори

Учора в Москві розпочалося засідання Ради міністрів закордонних справ держав-учасниць СНД, у якому бере участь і глава зовнішньополітичного відомства України Геннадій Удовенко. У короткому інтерв'ю журналістам в аеропорту Євгенія Бірюк повідомив, що має намір провести зустріч зі своїм російським колегою міністром закордонних справ Євгеном Примаковим, незважаючи на те, що попередньо їхні переговори не планувалися.

(Закінчення на 2-й стор.)

Хай  
стане  
богдарем  
поля  
«Полісся»

У Гомелі (Білорусія) триває нарада українських і білоруських машинобудівників з питань спільного виробництва сільськогосподарської техніки. На ній йдеться, зокрема, про створення спільного сілосозбирального комбайна «Полісся».

Під час наради відбувається зустріч президентів України і Білорусі. Вони обговорюють широкий спектр питань двосторонніх відносин, а також актуальні міжнародні питання.

### Техніки — другу молодість!

Кабінет міністрів України дозволив Міністерству сільського господарства та продовольства направити в І кварталі 1997 року 30 млн. грн. на придбання запасних частин та оплату ремонту сільськогосподарської техніки.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у прес-службі уряду, оплату буде проведено за рахунок коштів, переданих на закупівлю сільськогосподарської техніки державним підприємствам.

Товаровиробники повинні відшкодувати витрати поставками зерна та сортового насіння у держрезерв, а в окремих випадках — грошима.

### Знову дідок-мостовичок?

Можливо, скоро за в'їзд до Києва братимуть податок. Пам'ятаєте, в романі П. Загребельного «Переміст»: ожив собі дідок-мостовичок і став комісаром на користь киянського граля...

Керівництво Київської адміністрації передало на розгляд уряду України пропозиції про додаткові миські податки та збори, крім тих, що передбачені постановою Кабінету міністрів.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у прес-службі Київської міської адміністрації, пропонуються, зокрема, запровадити платню за в'їзд на територію міста. У першу чергу це стосується транзитного транспорту та транспорту, який використовують з комерційною метою.

Планується також запровадити податок з продажу та перепродажу нерухомого майна. Його будуть вираховувати з суми реальної вартості майна.

Серед пропозицій адміністрації — поновлення зборів за залучення до робіт замських робітників. Ці кошти пійдуть на розвиток інфраструктури міста.

Також планується так званий «екологічний збір» для підприємств. Можливо, буде запроваджено платню за утримання домашніх собак.



## Не вина законодавця

Ранкове та денне засідання 16 січня

Шоста сесія продовжила роботу після тривалої перерви. А тому депутати насамперед обмінялися думками щодо настрою виборців. Водночас було звернуто увагу на проблеми в законотвірній роботі. Зокрема, Голова Верховної Ради Олександр Мороз пояснив, чому виникла затримка з прийняттям бюджету на поточний рік. Він підкреслив, що вини Верховної Ради в цьому немає.

Уставу народних депутатів було також припнуто до справи Віктора Боженка, який тривалий час перебуває під вартою і в зв'язку з погіршенням здоров'я оголошено гололовою.

(Закінчення на 2-й стор.)

### Чи надійне страхування?

Український парламент у січні розгляне поправки до закону про Конституційний суд, які передбачають перенесення його місцезнаходження з Києва до іншого міста.

Рішення про це було прийнято на засіданні Верховної Ради вчора.

Депутат Олександр Сль-

шківенко, який виступив на сесії, сказав, що в результаті цього Конституційний суд буде застрахований від тиску іззовні.

Згідно з рядом пропозицій, Конституційний суд може бути перенесений до Харкова, де розташована Академія правових наук України.



«Фотосерпін» КОВАЛЬЧУКА

## ЩО СКАЖУТЬ ЕКСПЕРТИ ПРО ПАСПОРТИ-КАРТКИ

Спеціальна експертна група вивчить ряд проектів виготовлення українських паспортів-карток.

Такі рішення було прийнято на розширеному засіданні міжвідомчої комісії з координації проведення паспортізації громадян України під головуванням першого віце-прем'єр-міністра Василя Дурдинця.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у прес-службі Кабінету міністрів, протягом місяця робоча група покласть свої висновки на розгляд міжвідомчої комісії.

Остаточне рішення буде прийнято, виходячи з економічних інтересів України та впливу її на національну безпеку, заявили у холі наради В. Дурдинця.

## Парламентська хроніка

## Настрій – не вина законодавця

Після того, як було затверджено порядок роботи сесії у січні, народні депутати приступили до обговорення у другому читинні проекту концепції (основ політич-ки) національної безпеки України. З доповіддю виступив народний депутат України Олег Чорноусен-ко.

Прес-служба Верховної Ради України.

**Міністри  
підштовхнуть переговори**

Міністр ще раз підкреслив, що позиція української держави щодо розв'язання питання Чорноморського флоту та Севастополя базується на засадах незалежності, суверенітету України та недоторканності її колоній.

м. Київ,  
13 січня 1997 року.  
№ 14/97.

# Відродження духовності

Соціально-економічні перетворення за умов перехідного періоду, боротьби із злочинністю, наркобушем, члени об'єднання, були більш успішні та динамічніші за умови відсутності єдиної кінцевої мети та повсякчасної змови на його крах. Необхідність змін до кінця соціалізації вийшла такою ж очевидною, та, як і раніше, неможливою.

**У вас є газ? У кого купили?**

### Повідомлення прес-служби Антимонетального комітету

Таким чином, створення консорціуму і його діяльність згідно з установчими документами, погодженими комітетом, не могли призвести до погіршення конкурентної ситуації на газовому ринку України і разом з тим створили можливість стабілізації цього ринку початку формування його майбутньої інфраструктури та усунення дискримінації вітчизняного виробника.

А ще — консолідувати суспільство на шляху до цієї благородної мети.

**Не такі вже  
й корумповані**

Відповідаючи, як на мене, на це питання користувачі інтернету висловили досить різні думки. Деякі з молодих журналістів про те, чому не збиратися йти у відставку, Григорій Ворсінов нагадав, що такі факти зазвичай пролунали вже на... третій день після його призначення на посаду. Він зазначив, що в Україні не прийнято звільнювати бачки, правдолюбів, правдошуків. Тим паче, як зазначає він, журналісти, особам претензій на посаду його адресу в установленому порядку до не було. А відповідом на це, в засобах масової інформації, що на засіданні Постійного парламенту було висловлено зауваження до уряду щодо організованої заміни кабінітів з корупцією междоузлових, висловлювалися пропозиції визнавати роботу Генпрокуратури та її керівника незаконною, не адекватною кримінологічній ситуації в державі. Г. Ворсінов вважає неперорозумінням.

# Хто з'їв наше сало? Чинovníк

**У КИСЬВІ відбувся нарада керівників сільськогосподарської країни, в якій узяв участь Президент України Л. Кучма. На ній визначали шляхи виведення найадаптивнішої до української ситуації.**

а й приносить щорічно 5—7 мільярдів прибутку із зовнішніх ринків, тим часом помітно занепадає.

Звичайно, і Президент, і уряд багато уваги приділяють найважливішій для України галузі. Пригадайте лише, скільки півд-прем-рів і міністрів, які опікували село, змінилися за останні роки. Але, як у відомій байці, віз не зрушив з місця. Хоча піл час останньої кадрової ротації в Міністерстві аграрної політики на початку 1996 року став переломним у сільськогосподарському виробництві.

Та ось свіжі статистичні дані за минулий рік: зерно вироблено 25,4 мільйона тонн проти 33,9 у 1995 році, цукрових буряків, відповідно, — 24 проти 29,6, соняшника — 2,28 проти 2,86, м'яса — 3,25 проти 3,58, молока — 15,9 проти 17,3, яєць — 8,8 мільярда штук проти 9,4. А якщо порівняти ці цифри ще й із 1993—1994 роками, то спостерігається катастрофічний спад виробництва сільськогосподарської продукції. За таких темпів через два-три роки вітчизняні продукти зовсім зсунуться з прилавків наших магазинів, а всіх нас чинovníки знову годуватимуть імпортом. А це означає, що ми ставлять перепони на просуванні села до цивілізованого ринку.

Запитаєте у будь-якого керівника сільськогосподарства, що він має з собою у столічку цієї обласної центр. Торбін із м'ясом, овочів, гречкою, медом. Для чого? Для вирішення будь-якого питання, що залежить від чинovníка. «Держати і не пушати» — ось гасло людей, які перебувають біля сільськогосподарського вантажівки.

Навіть на нараді були спроби високого чинovníштва списати поразку чинів у сільському господарстві на примхи природи, відсутність державних дотатків, дефіцит пально-мастильних матеріалів. Але Президент України Леонід Кучма в категоричній формі відкинув різного роду виправдання. Він нагадав, що в Україні недавно виробили п'ять мільйонів, а споживали — два мільйони тонн цукру. Решта «білого золота» йшла на експорт — в основному в Росію. Тобто Україна мала

надійний зовнішній ринок, який давав прибуток майже мільярд доларів. Ось і треба було цивілізовані закріплюватися на цьому ринку, створюючи надійні торгові структури. Та справу віддали в руки міністерському чинovníку. І щоб усі знали, хто і чим займає, посади надідали дозволи, ліміти, квоти, ліцензії, індивідуальні ціни, ПДВ, компанії окремі і приватизацію цукрозаводів. Запам'ятайте в будь-якого з чинівних підприємств, а в тих країнах така бюрократичні витратки, які руйнують ринок? Звичайно, немає.

Зарозумілі вітчизняні чинovníки — продавці, безпідставно вичуши себе монополістами на ринку цукру, стали вимагати від покупців ціну, вищу за світову. І тоді Росія почала закуповувати цукор в інших країнах. Ох, чому-якщо не бурякам і цукру знизилось майже вдвічі, а експорт — утричі.

Л. Кучма, нагадавши про засновників бурякопосівної галузі в Україні і досі живих сорочинців на Німеччину, висував вимогу: зробити все ісеобічне, щоб цього року врожайність цукрових буряків перевищила 250 а наступного — 300 центнерів з гектара без збільшення посівних площ.

Назріла потреба скоригувати ситуацію у виробництві і переробці цукрової культури, стабільний збиір якої забезпечує західну розширення посівних площ. Президент України закликав аграрників і переробників не звикати до ролі сировинного підприємства, а змінити орієнтацію на виробництво цукру для розширення внутрішнього ринку. Президент України закликав аграрників і переробників не звикати до ролі сировинного підприємства, а змінити орієнтацію на виробництво цукру для розширення внутрішнього ринку. Президент України закликав аграрників і переробників не звикати до ролі сировинного підприємства, а змінити орієнтацію на виробництво цукру для розширення внутрішнього ринку.

Тож ж, можливо, після цього в керівництві села будуть найкращі підприємці, які будуть брати перспективу, знати, що робити, і, головне, не заважатимуть працювати тим, хто вміє.

Олександр ВІЛК.

## Спонсор потері «У»-97

# Село плюс наука — виходить це гріше

**ВІТЧИЗНЯНЕ село занепадає. Наука теж у зоні. Тож і не дивно, що сирава Білоцерківської дослідно-селекційної станції їдуть не вельми добре. Принаймні зовсім не так, як хотілося б її директорові Віктору Галинському. Господарство широкого розмаху, різноманітне. Але виходить, що виведення ще як мінімум 4500 га півд належать Академії аграрних наук і не підлягають приватизації, а станція займається селекцією сільськогосподарської культури. Тобто це і наукова установа.**

—Виробництво істотно допомагає нашій науці, — розповідає Віктор Леонідович.

Без науки господарство навряд чи змогло б існувати. І не лише тому, що виведення у нас сорти виробляють перш за все на ланках станції. Держава на 100 відсотків покриває фінансувати дослідницьку діяльність. Проте цього нема. Кошти, що надходять, явно замало. Якщо минулого року надійшло 15 мільйонів, то ще 6 мільйонів до цього року. Тож і доводиться господарству нарощувати свої виробничі потужності, аби займатися науковими розробками. Проте загальна криза, небажання держави вже котрий рік поспіль повернутися до сільськогосподарської діяльності не дає можливості ввіснено триматися на но-

гах. Хоча й має станція 3 тисячі гектарів великої рогатої худоби, з них 1200 одиниць корів, 700 свиней, тваринництво тут, як майже і всюди, збиткове. Витрати худоби на м'ясо, за словами директора, ще так-сяк. А ось з молока зовсім біда. Навіть у Києві продукція така дорога, що її продають по ціні до 20—22 копійки за літр, натомість планків матеріальні втрати рогатих.

Невигідний селекційно-виробничий паритет, який не дає змоги стабілізувати й розширювати виробництво. Невзрулювання ринку цукру призвело до того, що в господарстві «вдається» тисяча тонн цукру до цукру — а гроші так необхідні. Хоча б техніку оновити. Більшість тутешніх комбайнів досі виготовляють на 10, а то й 13 років. Звісно, пропозити щодо цукру є

Проте реалізувати його за безцінь. Віктор Галинський не поспішає. — Нехай до всього полегшить, — розмірковує. — Близько до половини можна буде за нього і додати ужити, і з землекоби-ми розрахувати. До речі, натуроплата також підтримує на плаву наукову частину господарства. Керівни-



то станції не завжди має кошти, аби вчасно розрахувати за працівниками, і тоді на допомогу знов приходить вироблювана тут сільськогосподарська продукція, м'ясо, мед, зерно.

Тож і не дивно, що Білоцерківській станції — дослідній установі — найбільшій із шести її подібних в Україні, через матеріальну нестачу доводиться йти на плаву. Дорожечка енергосилом уде декілька років поспіль не дає змоги сповна використовувати таку необхідну теплову енергію, яку наукова робота тримається, в більшості, на ентузіазмі працівників. Благо, таких тут вистачає на 7 наукових відділів і 120 працівників, з них 50 науковців, 14 кандидатів наук, 1 доктор. А тримати є що — установа з багаточисельними традиціями.

Вже ж наука у нас на висоті, — не без гордості каже Віктор Леонідович. — Наукові розробки, у першу чергу селекція цукрових буряків, ведуться на найвищому рівні. Зернові і зернобобові також не відстають. Узяти хоча б виведення у нас сорт озимий «Веселка», який знаходиться в держресті. За даними державної комісії, процент білка, що вміщує тут, — 44,5, а в інших сортах — 40,5. Змістовий. Минулого року ми реалізували близько 1000 тонн насіння еліти озимого пшениці. Деякі господарства купують її 80 центів за гектар. Реалізуємо ми також насіння виведені у нас сорти яри «Віки». Їх поналіз десять. Є у нас на продаж і елітні сорти пшениці, вівса, гороху, гречки, проса. Наші цукрові буряки

багато прикладів того, як наші здібності виступають у Україні в інтересі зарубіжних компаній, торгують на продовольчому ринку найбільш грамотніші за тих, хто це має робити, перебуваючи на державній службі.

Мішню стають на ноги спільні підприємства, очолювані сучасними керівниками. Це — акціонерне товариство «Укробуряк», яким керує Л. Козаченко, «Рай-інвест» Рівного (президент В. Цехмістренко), асоціація «Васильківська» (президент М. Собчук). Вони, як і багато інших підприємств, стають визначними у світовій сфері партнерства. Але ім важко долати чинovníнський консерватизм, а крім ізоляційним партнером ще важче зрозуміти наші порядки. Скажімо, під час життя в одному з господарств Рівненської області на потужному іноземному комбайні «полетів» підшипник. Через три години (і сервісна компанія, що є вистіється в Лондоні, зайняла новий підшипник і відправила його літаком в аеропорт Бориспіль. На розмитнення і перевезення цієї деталі до Рівного знадобилось «усього-на-всього»... 5 днів. А життя треба провести за 12—15 днів. На Заході все зорієнтовано на безперервну роботу збиральної техніки, а нашим деяким служачим усе ще крутом викидаються шпунти в контрбала.

На нараді досить гучно пролунав заклик до чинovníштва: «Не заважайте працювати!». І Президент України різко підтримав підприємців, керівників областей і районів поставив завдання: організувати справу так, щоб у 1997 році зупинити спад сільськогосподарського виробництва, а потім повернутися на втрачені рубежі. Для цього потрібно удосконалити процес реформування АПК, накреслити конкретні шляхи виведення його з кризи. Напроголошено Президенту, нових керівників у містрі і в областях призначити муть лише на конкурсній основі.

Що ж, можливо, після цього в керівництві села будуть найкращі підприємці, які будуть брати перспективу, знати, що робити, і, головне, не заважатимуть працювати тим, хто вміє.

Олександр ВІЛК.



мають неабиякий потенціал за могутністю та технологічними асистами. Тож і наука у нас також до якоїсь міри підтримує виробництво. Взагалі ж наука, котрі бачать перспективу, знати, що робити, і, головне, не заважатимуть працювати тим, хто вміє.

Телефон селекційної станції: (04463) 6-10-83 (директор), 2-34-55 (візла на сінацішту).

Аналіз ДМИТЕНКО. Київська область.

На знімку: директор дослідно-селекційної станції Віктор ГАЛИНСЬКИЙ. На знімку: науковий працівник Галина МАЛІТОНА та науковий працівник Надія ПЕВНІНА у відділі селекції цукрових буряків.

Фото Юрія ВЕНГЕРША.

# ● **Дипломатровські**

## Міністру — відставку, а металургам — з'їзд

Пленум ЦК профспілки працівників металургійної і гірничої промисловості закликав від Президента України Валерія Мазура.

Це в середині минулого року, враховуючи на той час скрутну ситуацію, що склалася в галузі, виникла ідея скликати з'їзд цій металургії і гірничих. Але строки проведення з'їзду такі ж і трічі переносилися. Причому на цьому з'їзді ЦК, саме з ініціативи міністра. Перебачається, що форум одночасно підтвердить безпомічність міністерства. Металурги звинуватили Мазура у вкрай важелі управління галузю, що призвело до складної ситуації з'їзду та неспроможності у дозовому обсязі виконувати трудову угоду з профспілками та іншими об'єднаннями трудящих. Вони наполягають провести з'їзд не пізніше літнього.

Можливо, він назве того, хто «втягне» галузь? Хоча цього варто бачити сумнів...

# ● **Лавіє**

## Водопостачання буде кращим, контроль — суворішим

За участю високих службовців осіб у Львові відбулася урочиста церемонія — відкриття тимчасової насосної станції, яка дасть змогу поліпшити водопостачання для 30 тисяч жителів мікрорайону. Це початок здійснення проекту водопостачання міста, здійснюваного за підтримки американського уряду. Загальна вартість проекту — три мільйони доларів США.

На час урочистої місії експерти Юрій Коменченко зазначив, що лавіє-інспектори у Львові будуть воювати, аніж мешканці високорозвинутих країн. Проект передбачає суворий контроль споживання води, виконання системи оплати.

Разом із мером Львова Василем Купчибом церемоніальну стрічку перерізав і директор міст Агентства США з міжнародного розвитку в Києві Грегорі Ф. Хатер.

# ● **Одеса**

## Навігація не припиняється

Колись через скрутні морозами Дністровський лиман можна було, при бжежні, пересісти з берега на берег садибою, мотосилом чи навіть аутомобілем. Нині паніш льоду розпинув навалі потужні буксири «Омелян Пугачов» та «Дністровські», що взяли на себе роль кривоколіс. Таким чином забезпечено чистоту льоду, суднам, що йдуть до Бєлгород-Дністровського морського порту, Отож, і настання морозів навігація тут не припиняється.

# ● **Кіровоград**

## «Генераалм гірничих кар'єрів» подарували притулок

Міжрайонний притулок для неповнолітніх відкрився на базі загальної номер 44 селища Гриничного, що входить до Ленінського району обласного центру. Розкошування дітей на утримання дітей від трьох до п'ятинадцяти років. Діти, що заблукали, безпритульні або втекли з дому, підлітки, що проживають в умовах складної ситуації, які мають життєві проблеми, можуть знайти тут пристань та харчування. Притулок утримуватимуть обласна та районна держадміністрації, Ленінський та Кіровський райкомкомуні.

# Спорт

Триває підготовка київського «Динамо» до другого кола чемпіонату країни. На цьому етапі футбольці зіграли з сербським суперником — клубом бєлградським «Штутгарт».

Працівник динамівської прес-служби Олександр Сердюк зв'язався по телефону з Гринічем і взяв розмову з Валерієм Лобановським.

Але перш ніж ядати слово заставником українського чемпіонату, наведемо технічні дані матчу.

«Штутгарт» — «Динамо». 4:1 (3:0). 1:0 Ребров, 2:0, Бобич, 3:0 Солдє, 3:1 Ребров (з пенальті). 4:1 Леват.

«Штутгарт»: Волфарт, Вертольд, Верлат, Хангер, Елбер, Балаков, Бобич, Шнайдер, Пошнер, Солдє, Курне. У другому таймі сталося кілька замахів. Зокрема, у гру вступили Леват.

«Динамо»: Шовковський, Лужий, Окемєць, Головко,

Михайленко (Ващук, 52), Дмитрієв (Волосанський, 75), Халкєвич, Катєлінєвич, Косєвський, Шевєнєко, Ребров (Самойлов, 70).

Ну, а тепер слово Валерієві Васильовичу Лобановському. Не була фаворитом перша наша співпраця гра після відступу. Завдання перед командою ставляться завжди однакові: ягідно зіграти в обороні й ефективно в нападі. На яких, поправда, можуть впливати різні обставини. Скажимо, суттєво було те, що цього разу гра відбувалася на записному засвіченному (поправда, вкатуному) полі. Отож, упродовж першого тайму нашим хлопцям доводилося звикати до умов, м'яча, що козав, мов шайба.

Після перерви динамівці почувалися значно краще. Але продовжували помилятися через, повторюю, незвичайні умови. Втім, витримали темп до

кінця. Чим я задовольняю. Як і ділами команди в цілому. А як і результат, котрий, зрозуміло, не задовольняє, особливої уваги звертати не варто.

Річ у тім, що «Динамо» проводило зустріч на фоні великих авантажів. Напередодні матч розпочався з тренування. А в день поєдинку зранку пробили крос. Наш суперник зовсім недавно ще грав у національному чемпіонаті. А після цього зіграв чимало між-турнірних матчів на великому полі. Отож, підійшов до оптимальної ігрової форми. Нам такий стан занадбилося лише через майже два місяці.

Що ж, як це банально не звучить, але нагадаємо, що важко в наванчій, та легко в бою. Завтра «Динамо» проведе товаришський зустріч з іще одним представником вищого дивізіону українського футболу — клубом «Кайзер-слаттера».

# Конференції

## Чи окрасяться слова добрими ділами?

«Україна робить вагомі кроки щодо утвердження в лоні християнської цивілізації. Висока від яєрної збори, пріоритет прав людини, особа синтодіти та віросповідання високо оцінені світовим співтовариством і всім християнським світом», — зазначив Голова Верховної Ради України Олександр Мороз у листі-вітанні до учасників Міжнародної науково-практичної духовно-світської конференції «Аніс можливо, жити у мирі з усіма». Це проходило у Запоріжжі. Враховуючи, що конференція присвячувалася 2000-літтю Різдва Христового, Голова парламенту відзначив чудотворну роль церкви у впровадженні духовності суспільства, зменшенні його гуманістичних засад, широку благодійність, миротворчу, виховну, просвітницьку, милосердну діяльність релігійних організацій, подікавав ім за надання допомоги в складній для країни час прєстаритим, хворим, інвалідам, малозабезпеченим, хто постраждав від Чорнобильської катастрофи», підкресливши, що «іє іє конкретними прикладами проявів високої християнської моралі та гуманістичних цінностей».

Хід конференції, робота її секцій, на яких особливу увагу було приділено духовно-духовним аспектам виховання та освіти, духовним і соціальним проблемам старших поколінь, миротворчим традиціям православ'я, засвідчили бажання і духовність, і науковців, і політиків, і підприємців — усього

приблизно понад 200 учасників — спільними зусиллями вєсти пошук шляхів впровадження морально-духовних цінностей людини. І під час засідання на 170 доповідей та повідомлень, і під час вивчення дитячого притулку, центру соціального захисту ветеранів, дитячого оздоровчого центру, ліцею, районного суду домінувала думка, що у впровадженні духовної деградції потребує невідкладних координаційних спільних зусиль заохочувачів та виконавців влади по наповненню відомостей зємством усіх виховних ланок: родин, держави, із залученням громадськості, а також церкви.

Прозвучала воля і в зверненні учасників конференції до Президента України та Голови Верховної Ради України, регулярні консультації яких з главою конфідій України й нададі відіграють стабілізаційну роль в суспільстві.

Втім, нерідко журналістам доводиться бути свідками, як красенів і правдивих слів та протилежний під час високорангових конференцій чи не відраються по їх закінченні губляться або забуваються. Були протилежні й цього разу: створення у Запоріжжі відомостей зємством усіх виховних ланок: родин, держави, із залученням громадськості, а також церкви.

Володимир ДУПАК.  
Запорізька область.

# Виставки

## Зупинена мить

Пах тямним газом у Поттавському краєзнавчому музеї відкрито обласну фотовиставку. Крашійнім серед учасників визнано голову фотоклубу «Мікропро» Сергія Мієнєка, головного архітектора області Євгенія Шварца і фоторедактора-художника з Полтави Миколу Балаєва. Річ у тім, що обласний архітектор Матосов — голова обласної організації Спільної фотоклубів України.

За три роки спілка організувала

близько 30 виставок різного рівня, в тому числі 5 у дзєтковому зарубіжжі. Спонсоринішньої — НБТ «Промелектроніка».

Мовою фотоб'єктивна учасники освіплєли природу Полтавщини, людську пращу, перемогу життя, навіть опанування космосу. Не обійшлося і без еротики.

Володимир СЕМЕНО.  
Полтава.

# Колекції



## Букет а-ля Марія

Жінка, струнка жінка. Її образ, відомий і красивий тіло. Її сутність надихає і підштовпує моголєвого лєваського модельєра Марію Динаєву створювати надзвичайно прекрасні рєчі. Марія закінчила Львівський технікум легкой промисловості та продовжила навчання у Львівському технічному університеті. Вєдчасно працює модельєром на спільному швейцарсько-українському підприємстві «Вєсак».

Шкі, жінчюність та вишуканість стали дєвізом Марії. Колекція «Кєліє», до якої увійшли три сукні — «Лєліє», «Макс» та «Фєрдіє», на конкурс «Зєри Галичини» здобула гран-прі. Перемога надихнула модельєра, і тепер вона працює над новою колекцією — авангардною та сучасною костюма із застосуванням народних мотивів.

Між ними, все, що кажує про красу, стосується і Мєнєки. Ток модельєр із задором сама демонструє власні моделі. На замітку: сукня «Макс».

Фотє Володимир ПЄСЛЯКА (ДНАУ).

# Нові видання

## Подорож крізь сім десятиліть

Нова книга ветерана-журналіста Наума Добрина «Подорож до України. Життя шкєпани» побачила світ якраз перед новим 85-тислєм. До неї увійшли спогади, нариси, бєлєвисті есеї, зокрема, зєднані за єдностіми журналістськими шлях доволєно багато побачити й пережити. Редагував газету, писав книгу, перші з яких вийшли ще 1938 року, зустрічався з бєлєми шкєпаними військами — Олександром Дєжневим, Олександром Фєлєксєм, Миколою Бєлєким, Андрєм Малишєком, Миколою Хрущєвим та іншими. Він і досі сповнений енергією і натхнення, поїхав, нариси, спогади, айдється доповідь з мєтєдичними колекціями.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

Лавіє.

## Таїна рукописної книги

Побачила світ унікальна праця відомого вєного, доктора мєтєдичних наук Якимє Зєпєсєка «Українська рукописна книга» (на фотє). Це результат багаторічного повноличества автора, який по крихтах збирє, ієдентифікує та вєдє обидво лєвєного українського рукописного мєстєства. Оєкєт дослідження доктор — мєтєдичний найважливішого періоду, документальні дєкєрє, що розповідають про історію України, історію її мови, ієнесность, лєтєратуру.

Фотє Володимир ПЄСЛЯКА (ДНАУ) — Укрїнформ.







### 3 Гаучо фірми Байер — Ви завжди на «коні»!

Проводить розграти 10 безкоштовних пазодов до Німеччини та інших подорожі серед тис, хто придбає нашіна цукрового буряку, обробленого Гаучо®

Пропонуємо керівникам підприємств Німеччини Гаучо — новий неексклюзивний протравник нашої цукрової буряку.

Гаучо — це широкий спектр дії та тривалий захист від: довгошкідлих, протравників, мінусів мук, бурякової крижани, балашу, тваринних, погони, а також шкідливості.

Консультації та питання за телефоном:  
м. Київ, (044) 227-60-69, 227-62-89



Комп'ютер — ДЕТАЛІ УВАЖАЮТЬ СТАНДАРТ  
ПОСТАВЛЯЮТЬ  
Ж/Д ВАГОНАМИ  
**УГОДА**  
з доставкою  
по цене от 49.00 грн. тонна

ВОЗМОЖЕН БАРТЕР НА  
С/Х ПРОДУКЦІЮ  
І ПРОДУКТИ ПИТАННЯ.

Тел.: (044) 462-52-69  
462-52-53.

### ПОРШНЕВАЯ ГРУППА (гильзы, поршневые пальцы, кольца, кладовики, прокладки) ТОПЛИВНАЯ АППАРАТУРА (распылители, форсунки, клапаны инжектора, ТНВД, для автомобилей и сельскохозяйственной техники)

ЧП «СПАРКО, Киев, ул. Чкалова, 3а  
(Борщакив).  
Тел./факс: (044) 474-4177.

Арбитражний суд Києва (252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової адміністрації Шеченківського району Києва порушив справу про визнання банкрутом:

1. АТОВ «ОКС», справа № 18/271 (Київ, вул. Гоголівська, 22-24, р/р № 467182 в АБ «Інко»);
2. ТОВ «Рембудсервіс», справа № 18/270 (Київ, вул. Мельникова, 2/10, р/р № 467971 в «Укрспадатко-комерційній» Києва, МФО 300294);
3. ТОВ «Овен», справа № 18/272 (Київ-53, вул. Артема, 24, р/р № 467563 в АКБ «Україна» Києва);
4. Виробничо-комерційної фірми «Аліна і Александр», справа № 19/136 (юридична адреса: Київ-112, вул. Шмирила, 20, фактична адреса: Київ, вул. Мельникова, 46, р/р № 3467897 в ОПЕРУ банку «Україна» по Київській області, МФО 321574);
5. ТОВ «Стара фортеця», справа № 19/138 (юридична адреса: Київ-147, вул. Ентузіастів, 33, к. 48), зареєстрована в Держадміністрації Дарницького району Києва, розрахунковий рахунок № 10467955 в АБ «Азіо»;
6. ТОВ «Челендж Пікс», справа № 19/139 (юридична адреса: Київ-107, пров. Катинський, 9, фактична адреса: Київ-53, вул. Коopersька, 23, розрахунковий рахунок № 346761 в АБ «Україна» Києва, МФО 30014).

Претензії кредиторів і заяви санаторів подати до Арбитражного суду Києва протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 7/2646 про визнання банкрутом ТОВ «Валерія» (юридична адреса: Київ-147, вул. Ентузіастів, 33, к. 48), зареєстрована в Держадміністрації Дарницького району Києва, розрахунковий рахунок № 10467955 в АБ «Азіо».

Претензії кредиторів і заяви санаторів подати протягом місяця з дня опублікування.

Український республіканський міжвузівський центр професіоналізму  
відкривається  
з 28 лютого 1997 року  
Юридична адреса: Київ-112, майдан Незалежності, 2.

Арбитражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі Києва порушив справу № 7/1626 про визнання банкрутом ТОВ «Бейкі-грун» (юридична адреса: Київ, вул. Гоголівська, 3, к. 48), зареєстрована в Держадміністрації Дарницького району Києва, розрахунковий рахунок № 10467955 в АБ «Азіо».

Претензії кредиторів і заяви санаторів подати протягом місяця з дня опублікування.

Арбитражний суд м. Києва (вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі порушив справу № 2/256 про визнання банкрутом ТОВ «Олен» (юридична адреса: Київ, вул. М. Раскової, 4) зареєстрована в Держадміністрації Дарницького району, розрахунковий рахунок № 3467656 в АБ «Азіо».

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймати протягом місяця з дня опублікування.

Арбитражний суд м. Києва (вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі порушив справу № 2/255 про визнання банкрутом ТОВ «Ірадіс» (юридична адреса: Київ, вул. Санаторна, 12), розрахунковий рахунок № 1467919 у Мобільбанку.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймати протягом місяця з дня опублікування.

Арбитражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі порушив справу № 9/114-6 про визнання банкрутом ПП «Емілія» (юридична адреса: Київ-105, пр. Возз'єднання, 15), зареєстрована в Держадміністрації Дарницького району, розрахунковий рахунок № 468136 у Дніпропетровському відділенні АКБ «Таріа».

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймати протягом місяця з дня опублікування.

Арбитражний суд Києва (Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-В) за позовом Державної податкової адміністрації у Дарницькому районі порушив справу № 14/228 про визнання банкрутом ПО «Блаконт» (юридична адреса: Київ, проспект Возз'єднання, 12, к. 16), зареєстрована в Держадміністрації Дарницького району, розрахунковий рахунок № 64872 в АПБ «Авал».

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймати протягом місяця з дня опублікування.

### Відкрийте акціонерне товариство «Києво-Святошинська антена К-5»

повномасштабні фізичних та юридичних осіб України, які придбають акції цього підприємства, що загалом збори акціонерів відбуваються 28 січня 1997 року о 12-й годині за адресою: м. Боярка Київської обл., вул. Б. Хмельницького, 57-А, Боярська середня школа № 5 (зал засідань).

#### Порядок денний:

1. Інформація голови правління «Про іх приватизації». Результати роботи за 1996 рік і перспектива розвитку товариства.
2. Затвердження статуту ВАТ «Києво-Святошинська антена К-5» в новій редакції.
3. Формування органів управління та контролю.
4. Затвердження нормативних документів.
5. Різне.

Усім акціонерам ВАТ «Києво-Святошинська антена К-5» потрібно прийти на збори (мати при собі документи, що засвідчують особу) або направити своїх уповноважених, делегованих їм своїм правом щодо повноважень довіреним.

Час реєстрації акціонерів з 9:00 до 11:30.  
Кожний акціонер має право висловити свої пропозиції до порядку денного не пізніше як за 30 днів до їх скликання.

Довідки за адресою:

25551, м. Боярка Київської обл., вул. Молодіжна, 76: ВАТ «Києво-Святошинська антена К-5».  
Тел./факс 8 (296) 42-283, 8 (298) 43-983.  
Правління товариства.

Арбитражний суд Чернівецької області (274010, Чернівці, вул. О. Кобилянської, 14) порушив справу про банкрутство: № 8-75-23/6 виробничо-комерційної фірми «КБФ» (Чернівці, вул. Головна, 9/64), р/р № 00046808 у відділенні Українбанку «Зелена Буковина».

№ 8-74-22/6 МПП «АІК» (Чернівці, вул. Шептицького, 6/1); р/р № 70146822 в КБ «Інко»;

№ 5-98-120/6 МПП багатопрофільної фірми «Анастасія» (Чернівці, вул. Г. Артемовського, 19/3); р/р № 000467312 в КБ «Буковина»;

№ 8-67-109/6 МПП «Панком» (Чернівці, вул. Червоноармійська, 107/111); р/р № 3468912 в РУ ПБ;

№ 6-95-118/6 МПП «Інтерпрес» (Чернівці, вул. Орницька, 25а); р/р № 2468126 в АКБ УСБ;

№ 4-96-128/6 МПП «Діагност» (Чернівці, вул. Комарова, 23-25/168); р/р № 468116 в АПБ «Авал»;

№ 2-51-47/6 творчо-виробничого об'єднання «Меркурій» (Чернівці, пр. Незалежності, 106/301); р/р № 609012 в АКБ «Інко»;

№ 3-104-174/6 приватного студентсько-учнівського виробничо-виробничого підприємства «АТТО» (Чернівці, вул. Гайдар, вул. пр. № 148-5); р/р № 148-5.

№ 3-103-173/6 науково-виробничого підприємства «Норма» (Чернівці, вул. Шевченка, 88); р/р № 0609208 в РУ ПБ;

№ 3-105-175/6 ТОВ «Прикарпатський сільськогосподарський науково-виробничий центр» (Чернівці, вул. Червоноармійська, 194а); р/р № 700467321 в АКБ «Інко».

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймати протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Реклама в газеті «Голос України».  
Телефон 341-89-34. Факс 349-85-62.

## НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ НА ЗАВТРА! ВОНА ДОСЯГЛА УСПІХУ, ВИ ТЕЖ МОЖЕТЕ!

Пять причин, за яких ви вибрав ЄШКО:  
1. мене цікавить адекватна, я хочу планувати і розуміти його...  
2. я зможу за 15 хвилин на день, це не втомлює;  
3. я зможу вибрати зручне місце для заняття;  
4. щоденна сесія невиснає і переривається з приватними уроками або заняттями на очних курсах;  
5. я одержу можливість за закінчення курсу, це обов'язково задовольнить мене в майбутньому.

Всім це на згадку, що розв'язання за методом ЄШКО припускає на природному способі засвоєння знань. Більше 800 000 чоловік у Європі успішно вчилися на наших курсах. Ви можете навчатися в такому темпі, який вам подобається і відповідно Вашим можливостям. До Вас прийдуть особисті викладачі, котрі перевіряють домашню роботу, дають поради, вказують на помилки на матеріалах курсу. Для більшої ефективності навчання Ви будете одержувати кошти з списком виконаної і поданої безкоштовно тести, інформаційні журнали, а також «Кур'єр ЄШКО».

Якщо у Вас виникли сумніви, зверніться до інформаційної служби ЄШКО. Ми раді допомогти відповісти на всі ваші питання! З 8:30 до 17:00 з понеділка до п'ятниці.

До безкоштовної вартості навчання входить вартість аудіокасети і посилання відправлення. Оплата проводиться щомісячно на основі розрахунку ЄШКО в національній валюті до українського національного банку України на момент виставлення рахунку.

Щоб одержати БЕЗКОШТОВНО пробний урок обраного Вами курсу, заповніть купон і вшліть на адресу:

**310022, Харків, а/с 248 ЄШКО**

#### НАЗВА КУРСУ

НАЗВА КУРСУ	НАЗВА КУРСУ	НАЗВА КУРСУ
Англійська для початківців	4,75	16 міс
Англійська для середнього рівня	5,25	16 міс
Англійська для високого рівня	5,75	16 міс
Англійська для дітей (9-14 років)	5,75	9 міс
Англійська для дітей 11 років	5,75	9 міс
Німецька для початківців	4,75	16 міс
Німецька для середнього рівня	5,25	16 міс
Французька для початківців	4,75	16 міс
Італійська для початківців	4,75	16 міс
Іспанська для початківців	4,75	16 міс

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА  
КОРЕСПОНДЕНСЬКОЇ  
ОСВІТИ  
НАЙЛІПША  
НАЙКРАЩА  
НАЙБІЛЬШ

#### КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

НАЗВА КУРСУ \_\_\_\_\_  
місто (район) \_\_\_\_\_  
Відбачте: \_\_\_\_\_  
власник, не будинок і квартири \_\_\_\_\_  
ім'я, прізвище \_\_\_\_\_

